

Chapter VI
Final Provisions

Article 45

1. This Convention shall be open at United Nations Headquarters, New York, until 31 December 1969 for signature by all States Members of the United Nations or of any of the specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency or Parties to the Statute of the International Court of Justice, and by any other State invited by the General Assembly of the United Nations to become a Party to the Convention.

2. This Convention is subject to ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

3. This Convention shall remain open for accession by any of the States referred to in paragraph 1 of this Article. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General.

4. On signing this Convention or on depositing its instrument of ratification or accession, each State shall notify the Secretary-General of the distinguishing sign it has selected for display in international traffic on vehicles registered by it, in accordance with Annex 3 to this Convention. By a further notification addressed to the Secretary-General, any State may change a distinguishing sign it has previously selected.

Article 46

1. Any State may, at the time of signing or ratifying this Convention, or of acceding thereto, or at any time thereafter, declare by notification addressed to the Secretary-General that the Convention shall become applicable to all or any of the territories for the international relations of which it is responsible. The Convention shall become applicable to the territory or territories named in the notification thirty days after the receipt of the notification by the Secretary-General or on the date of entry into force of the Convention for the State making the notification, whichever is the later.

Kapitel VI
Slutbestemmelser

Artikel 45

1. Denne konvention skal indtil den 31. december 1969 være åben for undertegnelse i De Forenede Nationers hovedsæde i New York for samtlige medlemmer af De Forenede Nationer, dennes særorganisationer eller af Den Internationale Atomenergi-Organisation eller deltagerne i Den Internationale Domstols statut såvel som enhver anden stat, der af De Forenede Nationers generalforsamling opfordres til at blive part til denne konvention.

2. Denne konvention skal ratificeres. Ratifikationsinstrumenterne skal deponeres hos De Forenede Nationers generalsekretær.

3. Denne konvention skal stå åben for tiltrædelse af alle de stater, der er nævnt i paragraf 1 i denne artikel. Tiltrædelsesinstrumenterne skal deponeres hos De Forenede Nationers generalsekretær.

4. Enhver stat skal ved undertegnelse af denne konvention eller ved deponeringen af dens ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument give generalsekretæren underretning om det nationalitetsmærke, som den har valgt, at de af den registrerede køretøjer skal være forsynet med i international trafik i overensstemmelse med annekts 3 til denne konvention. Enhver stat kan ved en anden meddelelse til generalsekretæren ændre et nationalitetsmærke, som den tidligere har valgt.

Artikel 46

1. Enhver stat kan ved undertegnelsen eller ratifikationen af denne konvention, ved tiltrædelsen af denne eller når som helst herefter ved en meddelelse til generalsekretæren erklære, at konventionen skal finde anvendelse for alle eller nogle af de territorier, hvis internationale forhold den er ansvarlig for. Konventionen skal finde anvendelse for territoriet eller territorierne, der er nævnt i meddelelsen, 30 dage efter generalsekretærens modtagelse af meddelelsen eller, hvis dette tidspunkt er senere, efter konventionens ikrafttræden for den stat, der har givet meddelelsen.